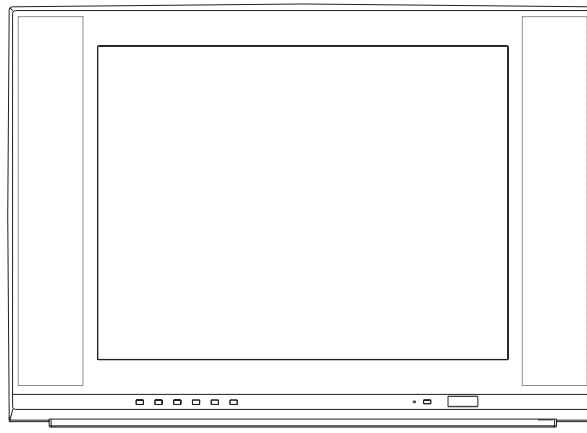
USER MANUAL

CITIZEN®

□ **C20501**
□ 20" Pure Flat Screen
Stereo Television



Please read this manual carefully
before using this TV set and keep it
for future reference.

PRECAUTIONS

FCC WARNING-This equipment may generate or use radio frequency energy.Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual.The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

LASER SAFETY
This unit employs a laser.Only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device,due to possible eye injury.

CAUTION:USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED.DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:INSIDE,NEAR THE DECK MECHANISM.

CONTENTS

Warning and cautions.....1
Installation.....4
Antenna Connection.....4
Preparation of the remote control.....4
Function buttons and External Connections.....5
Front panel of the TV set.....5
Rear panel of the TV set.....5
Using the remote control.....6
Menu Functions.....7
Connection to the external audio and video equipment.....16
Troubleshooting guide.....17
Specifications 18
Warranty.....19

Important safety Instructions

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL

THIS SYMBOL INDICATES THAT DANGEROUS VOLTAGE CONSTITUTING A RISK OF ELECTRIC SHOCK IS PRESENT WITHIN THIS UNIT.

THIS SYMBOL INDICATES THAT THERE ARE IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS IN THE LITERATURE ACCOMPANYING THE APPLIANCE.

The important note is located on the rear of the cabinet.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. READ INSTRUCTIONS
All the safety and operating instructions should be read before the unit is operated.

2. RETAIN INSTRUCTIONS
The safety and operating instructions should be retained for future reference.

3. HEED WARNINGS
All warnings on the unit and in the operating instructions should be adhered to.

4. FOLLOW INSTRUCTIONS
All operating and use instructions should be followed.

5. CLEANING
Unplug this unit from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
Use a damp cloth for cleaning the exterior cabinet only.

6. ATTACHMENTS
The manufacturer of this unit does not make any recommendations for attachments, as they may cause hazards.

7. WATER AND MOISTURE
Do not use this unit near water. For example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.

8. ACCESSORIES
Do not place this unit on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The unit may fall, causing serious injury, and serious damage to the unit.

(symbol provided by RETAC)
8A. An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.

9. VENTILATION
Slots and openings in the cabinet back or bottom are provided for ventilation, and to ensure reliable operation of the unit, and to protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the unit on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This unit should never be placed near or over a radiator or heat source. This unit should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.

10. POWER SOURCE
This unit should be operated only from the type of power source indicated on the rating plate. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company. For units intended to operate from battery power, or other sources, refer to the respective pages in this Owner's Manual for their operating instructions.

Important safety Instructions

11. GROUNDING OR POLARIZATION

This unit is equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Instead of the polarized alternating-current line plug, your unit may be equipped with a 3-wire grounding-type plug (a plug having a third (grounding) pin). This plug will only fit into a grounding-type power outlet. This too, is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug.

12. POWER-CORD PROTECTION

Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

13. LIGHTNING

To protect your unit from a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the unit due to lightning and power line surges.

14. POWER LINES

An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall onto or against such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits, as contact with them might be fatal.

15. OVERLOADING

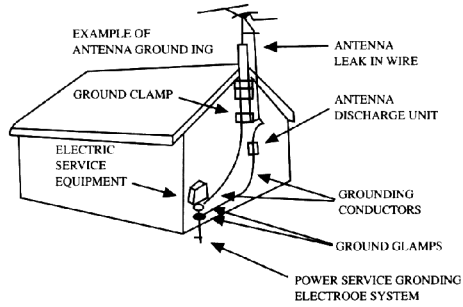
Do not overload wall outlets and extension cords, as this can result in a risk of fire or electric shock.

16. OBJECT AND LIQUID ENTRY

Do not push objects through any openings in this unit, as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in fire or electric shock. Never spill or spray any type of liquid into the unit.

17. OUTDOOR ANTENNA GROUNDING

If an outside antenna or cable system is connected to the unit, be sure the antenna or cable system is grounded to provide some protection against voltage surges and built-up static charges, Section 810 of the National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA70, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.



18. SERVICING

Do not attempt to service this unit yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

Important safety Instructions

19. DAMAGE REQUIRING SERVICE
Unplug this unit from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

a. When the power-supply cord or plug is damaged.
b. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the unit.
c. If the unit has been exposed to rain or water.
d. If the unit does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions, as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the unit to its normal operation.
e. If the unit has been dropped or the cabinet has been damaged.
f. When the unit exhibits a distinct change in performance, this indicates a need for service.

20. REPLACEMENT PARTS
When replacement parts are required, be sure the service technician uses replacement parts specified by the manufacturer or those that have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

21. SAFETY CHECK
Upon completion of any service or repairs to this unit, ask the service technician to perform safety checks to determine that the unit is in proper operating condition.

22. HEAT
The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

23. CONNECTING
When you connect the product to other equipment, turn off the power and unplug all of the equipment from the wall outlet. Failure to do so may cause an electric shock and serious personal injury. Read the owner's manual of the other equipment carefully and follow the instructions when making any connections.

24. SOUND VOLUME
Reduce the volume to the minimum level before you turn on the product. Otherwise, sudden high volume sound may cause hearing or speaker damage.

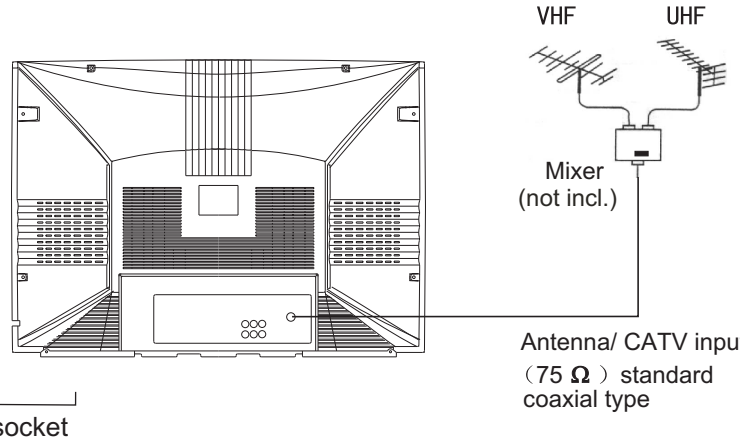
25. SOUND DISTORTION
Do not allow the product output distorted sound for a long time. It may cause speaker overheating and fire.

26**. NOTE TO CABLE TV SYSTEM INSTALLER**
This reminder is provided to call the Cable TV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

Installation

Antenna connection

Generally speaking, to enjoy a clearer picture, we recommend that you use a CATV system or an outdoor antenna .In different places, the suitable antenna type and position may vary.



Note:

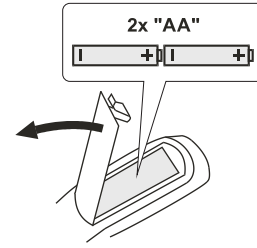
* It is recommended that a 75 ohm coaxial antenna is used to avoid interference.
*To avoid interference from electrical signals, do not bind the antenna cable together with any mains lead.

Preparation for the remote control

Battery installation

Remove the battery cover.

Insert two size AA batteries matching the +/-polarities of the battery to the +/- marks inside the battery compartment.



Tips for remote operation

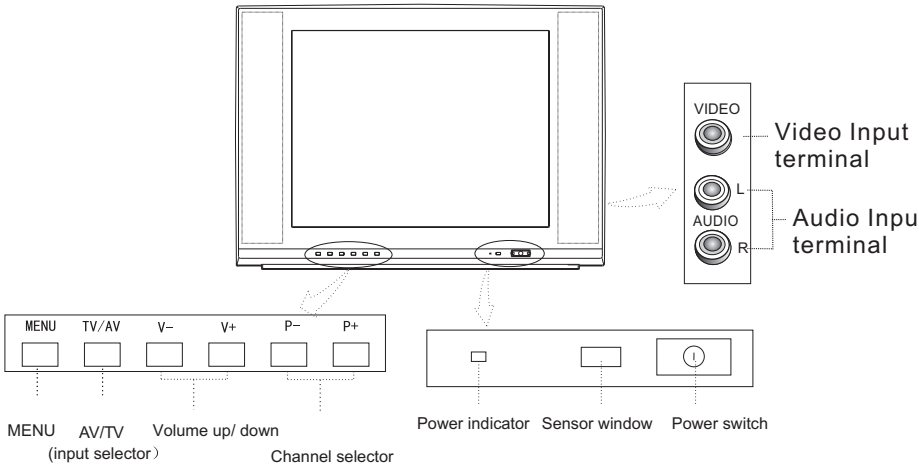
When the remote control will not be used for a long period of time or when the batteries are worn out, remove the batteries to prevent leakage.

Do not throw the batteries into fire. Dispose of used batteries in the specified manner.

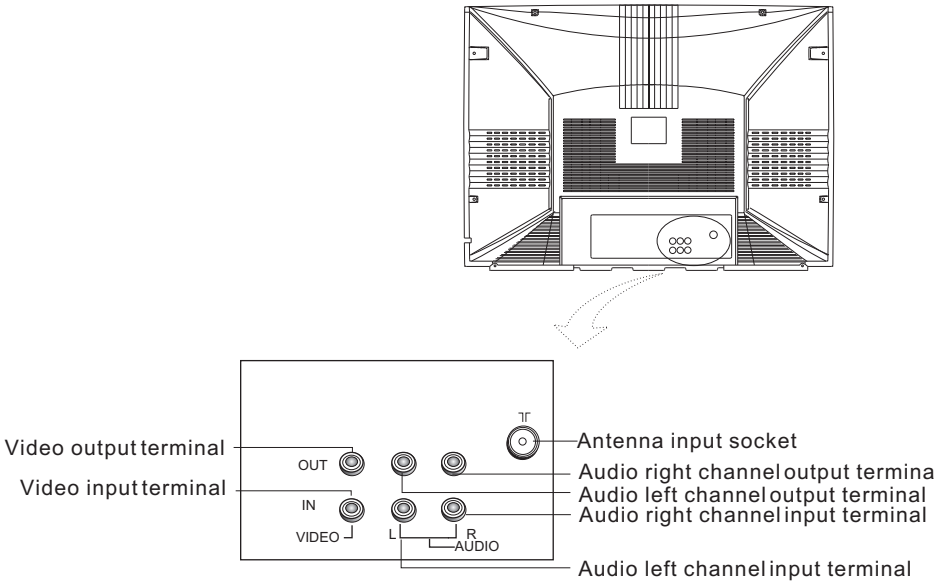
Do not drop, dampen or disassemble the remote control.

Function Buttons and External Connections

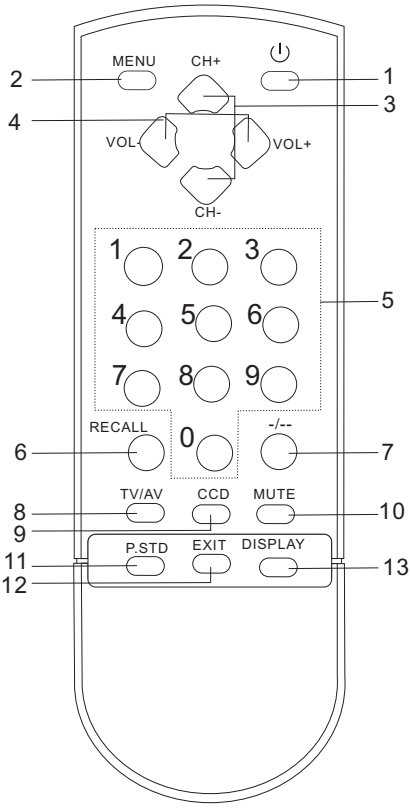
Front and side panel of the TV set



Back panel



Using the Remote Control



Buttons on the remote control

1. ⏻ : To turn power ON or OFF
2. **MENU**: You can select the menu by pressing the MENU button. You can call on the menu by pressing the corresponding button on the remote control.
3. **CH+/-**: You can go up and down the channels by pressing CH (+) button and CH (-) button. This button can also be used in adjusting the functions in the Menu Mode.
4. **VOL+/-**: You can increase the volume by pressing VOL (+) button and decrease VOL(-) button. This button can also be used in adjusting the function selections in the Menu Mode.
5. **CHANNEL NUMBER BUTTON**: Direct channel tuning
6. **RECALL**: This feature allows you to recall the previously viewed channel.
7. **-/--**: Digital Selector
   1）One Digit Channel Select: When you want to select one digit channel ,press 0 and other digit.
   2)Two Digit Channel Select: When you want to select two-digit channel. Press the digit select button twice , then enter the two digits .
   3)Three Digit Channel Select: When you want to select a three digit channel . Press the digit select twice , then enter the three digits .
8. **TV/AV**: TV/AV selection
9. **CCD**：Press CCD button to set the C.Caption (Closed Captioned) ON or OFF.
10. **MUTE**: Press key to Activate/deactivate Mute Function
11. **P.STD**: By pressing this exclusive personal preference button, you can select different preset brightness shades for various viewing environments.
12. **EXIT**：Exit TV Menu
13. **DISPLAY**: Display receiving channel

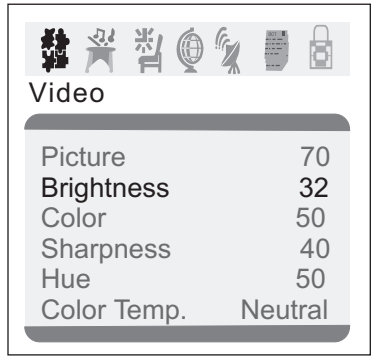
Menu Functions

Information to user: This television receiver is equipped with close caption decoder and parental blocking technology as required by the FCC.

Menu Functions

Video Setup:

Pressing MENU button once will bring the Video Setup menu on the TV.
The following is shown on your TV screen:



Follow the procedure below to adjust the picture quality of your choice:
1.Press the CH(+) and CH(-) button to go up and down the menu.
2.Press the VOL(+) and VOL(-) button to increase and decrease the level to your preference for each item.

Adjustment of Picture Quality:

To adjust the picture quality from the factory preset read the following:

Picture: By increasing the level. It will adjust white areas of picture and by decreasing the level , it will adjust black areas of picture.

Brightness: By increasing the level, it will add more light to dark parts of the picture and by decreasing the level, it will add more dark to light parts of the picture.

Color: By increasing the level. It will adjust the low and the high level of the picture.

Sharpness: By increasing decreasing the level, it will show cleaner and clearer images and by decreasing the level, it will make picture smoother.

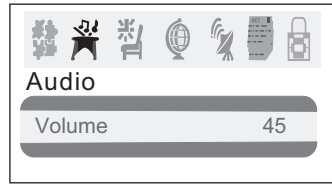
Hue: You can adjust the tint of the picture by going into picture set up menu. By decreasing the level, it will give red tint to skin color and by increasing the color it will give green tint to skin color.

Color Temp : By pressing the VOL(-/+) buttons to select the three setting A)Neutral, B)Warm,C)Cool.

Menu Functions (Continued)

Audio Setup:

By pressing MENU button ,and then pressing VOL(-/+) buttons it will bring you to Audio Setup display. You will see the following menu on your TV screen:



Follow the procedure below to adjust the sound quality:
Press VOL (+) button to increase and VOL (-)button to decrease the level to your preference.

Timer Setup:

By pressing MENU button ,and then pressing VOL(-/+) buttons it will bring you to Timer Setup display. You will see the following menu on your TV screen:

Follow the procedure below to select one of the above options:
1.Press the CH(+) and CH(-) button to go up and down the menu.
2.Press VOL (+) button or VOL (-) button to select your preference.

Clock: Press VOL (-/+) buttons for HOURS and VOL(-/+) buttons for MINUTES adjustment.

Time-On: Press VOL(-/+) buttons for HOURS and VOL (-/+) buttons for MINUTES adjustment. This feature works like an alarm clock. Your TV will turn on at the set time.

Ch. Select: This feature switches you to your favorite channel at the appropriate set time. Press VOL(+) and VOL(-) buttons to select the channel.

Time-Off : Press VOL (+/-) buttons for HOURS and VOL (+/-) buttons for MINUTES adjustment. This feature works like an alarm clock. Your TV will turn off at the set time.

Sleep Time: This feature allows you to turn off television in pre-selected minutes (180, 170,160, ...,10 and 0).

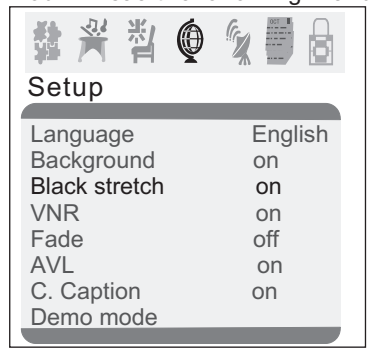
Remind Time: Press VOL(+/-) buttons to set HOURS of attention and VOL (+/-) buttons to set MINUTES of attention. You will see the flashing time on your TV when the reminder time arrives. Note: This exclusive feature can remind you of important chores while watching TV.(e.g. Time to take pills, time to check cooking, time to call , time to do homework ,etc.)

Ch. Switch: This feature lets you store your favorite channel. Once you store the channel number in this function, when the set time is up, it will switch over to the set channel. This feature is used with the Exchange feature. Press VOL(+) or VOL(-) button to select the channel.

Menu Functions (Continued)

Function Setup:

By pressing the MENU button, and then pressing VOL(-/+) buttons will bring you to Function Setup menu. You will see the following menu on your screen:



Follow the procedure below to select one of the above options:

1.Press the CH(+) and CH(-) button to go up and down the menu.

2.Press the VOL(+) and VOL(-) button to increase and decrease the level to your preference for each item.

Language: Use VOL(-/+) buttons to select the OSD in either English, French or Spanish.

Background: Press the VOL (-/+) buttons to select between Background ON or Background OFF. When the Background ON function is chosen, a moving "NO SIGNAL" sign will be displayed if there is no input signal to the set.

Black Stretch: Press VOL (-/+) buttons to turn the Black Stretch feature on or off. When the Black Stretch function is on the screen automatically in creases the contrast range.

VNR: Press VOL (-/+) buttons to turn the VNR function on or off. VNR is a term for Video Noise Reduction, a built-in device on the set that reduces video noise interference so the viewer is assured a clear picture.

Fade: The FADE control allows for the picture tube to warm up and gently turn on, which can help prolong the life of the picture tube.

AVL: Automatic Volume Limit control reduces effect of large volume changes such as when the ads come on.Press VOL(+) button or VOL (-) button to set it ON or OFF.

C.Caption: Press VOL (-/+) buttons to select the Closed Caption options. Closed Captioning helps the hearing impaired with the broadcast program, as well as helping children learn how to read. A built in decoder displays the audio portion of a program as text on the screen when this option is selected.

OFF: When off is displayed on TV means C.Caption is turned off.

CC1: When CC1 displays on TV means C.Caption is turned on.

CC2 to CC4: For other modes of video related broadcast information.

T1: For program guide and other information displayed by broadcasters. (This blocks a large portion of the picture on your screen).

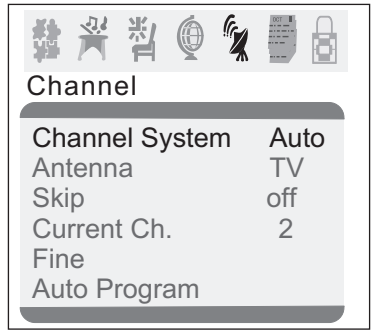
T2 to T4 :For other modes of information displayed by broadcasters. (This blocks a large portion of the picture on your screen).

Note: Select CC1 for full translation of the primary language such as English in your area. Select CC2 for secondary language translation such as French or any other language that may be broadcast in your area.

Demo Mode: This will display the main functions of the TV set.

Menu Functions (Continued)

Channel setup:
By pressing MENU button ,and then pressing VOL-/+ button it will bring you to Channel Setup. You will see the following display on TV screen.



Follow the procedure below to select above options:
1.Press the CH(+) and CH(-) button to go up and down the menu.
2.Press VOL (+) button or VOL (-) button to select your preference.

Channel System: Press the VOL(-/+) buttons to select the correct channel system. In general, you can set it as "AUTO"（AUTO,NTSC and NTSC443 will display in turn）

Antenna: Press VOL(+) button or VOL(-) button to select TV or CATV.

Skip : Press VOL(+) button or VOL(-) button to add or delete the channel from the stored memory.

Current Ch. : Press VOL(+) button to go up and VOL (-) button to go down to set the channel position. The display will show the current playing channel.

Channel Coverage by Antenna:

Antenna Type	Channel Range
VHF	2-13
UHF	14-69
CATV	1-125

Fine: If the picture and/or sound are poor, try using the FINE TUNE feature. Do not use this feature unless reception is poor. Press VOL (+/-) to start the Fine Tune function.

Auto Program: Press VOL (+) button to auto program in channels. This search automatically adds only the active channels in your area to the TV's memory. It deletes any channels on which there is no broadcast or a poor signal.

Note: The Auto Search function will scan the channels on the selected antenna input. If the TV is connected to cable, please select Cable under Antenna.

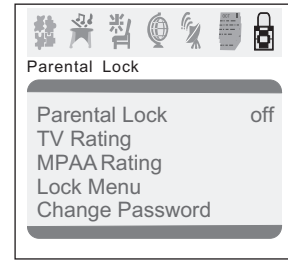
Menu Functions (Continued)

Calendar:
Your TV has been designed with a calendar. By pressing MENU button ,and then pressing VOL(-/+) buttons it will bring you to Calendar. You will see the following display on TV screen.

Follow the procedure below to adjust the Calendar quality:
1. Press the CH(+/-) buttons to select the year item, the month item or the date item.
2. Press the VOL(-/+) buttons to change calendar setup .
3. Press EXIT button to exit the calendar mode.

Menu Functions (Continued)

V-CHIP Setup:
Press the MENU Button on your remote control to go to Password menu, then input the password (0000). It will bring Parental Lock set up display on the screen. You will see the following menu on your screen:

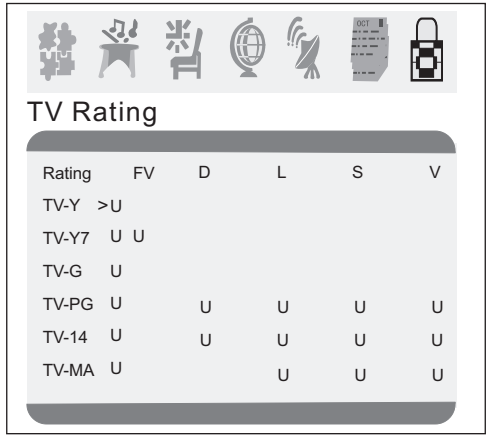


This function enables you to lock certain TV channels in accordance to the V-CHIP requirement established by the FCC.

To set the V-CHIP function:
Select the TV Rating option. You will see the TV Rating menu on your TV screen:

1.Press CH(+/-) buttons to go up and down the menu.
2. Press VOL(-/+) buttons to go into TV Rating and Movie Rating menus.
3.Press VOL(-/+) buttons to set the Parental Lock ON and Parental Lock OFF.

When TV rating is selected, you will see the following rating table on your TV screen.



Note: You can press CH(+/-) buttons to go up and down the menu, then press VOL(+) button to select "B" or "U' .

Menu Functions (Continued)

When MPAA Rating is selected, you will see the following rating table on your TV screen.

MPAA Rating	
G	U
P G	U
P G - 1 3	U
R	U
NC-17	U
X	U

Note: You can press CH(+/-) buttons to go up and down the menu, then press VOL(+) button to select "B" or "U' .

- Parental Lock off means the lock function is turned off . If the Parental Lock is in "off" mode then V-CHIP function will not be active to accept the V-CHIP signal.
- Parental Lock on means the lock function is turned on. If the lock is in the "on" mode then V-CHIP function is activated to accept the V-CHIP signal.

Password

The "Default Password" preset by the manufacturer is "0000" . If you want to change the preset password to your own password, just choose any four digits that can be easily remembered and set. Once you set password for a particular channel, that channel will be blocked. This channel can only be accessed with the password.

Lock Menu

AV Lock: When it is set ON, you can not use the AV.
Program Lock: When it is set ON, the current channel is locked, you can not see the program of this channel.

Menu Functions (Continued)

V-Chip Technology:
The "V-Chip Technology" allow you to use U.S. And Canada Movies and TV PROGRAMS Guide ratings to block certain types of TV programs and movies.

To understand clearly about TV programs rating codes, read the following list:

U.S. TV Program Ratings
NR: Not Rated-this means that programs are not rated or rating does not apply.
TV-Y: For all children-this type of rated programs are designed for a very young audience, including children from ages 2-6.

TV-Y7: Directed for older children - this type of rated programs may include comedic violence of mild physical, or may frighten children under the age of 7.
TV-G: General Audience-this type of rated programs contains little or no violence, no strong language, and little or no sexual dialogue and situations.
TV-PG:Parental Guidance Suggested-this type of rated programs may contain limited violence, some suggestive sexual dialogue and situations, and rare language.
TV-14: Parents strongly cautioned-this type of rated programs may contain sexual content, strong language and more intense violence.
TV-MA:Mature audience only-this type of rated programs may contain sexual violence, explicit sexual content and profane language.
FV: This type of rated programs contain Fantasy and cartoon violence.
Violence: This type of rated programs contain violence.
S: This type of rated programs contain sex.
L: This type of rated programs contain offensive language.
D: This type of rated programs contain dialogue with sexual content.

Menu Functions (Continued)

To understand clearly about movies rating codes, read the following list:

U.S. Movies Rating Chart

NR: This means movie is not rated yet. It is pending government rating approval.

G: General Audience-this type of movie rating means all ages admitted to see the movie.

PG-13:Parents Strongly Cautioned - this type of movie rating means some material may not be appropriate for children under13.

R: Restricted- This type of movie rating means children under 17 of age requires to be with parent or guardian.

NC-17:This type of movie rating means no one 17 and under admitted.

X: This type of movie rating means adults only.

To understand clearly about Canadian programs rating codes, read the following list:

Canadian English Rating Chart

E: Exempt - this type of rated programs contain news, sports, documentaries, talk shows, music videos, and variety of other programs.

C: This type of rated programs are intended for children under age 8. There is no offensive language, nudity or sexual content.

C8+:This type of rated programs generally considered acceptable for children 8 years and over. There is no profanity, nudity or sexual content.

G: This type of rated programs generally suitable for all audiences.

PG: Parental Guidance Suggested -in this type of rated programs, some material may not be suitable for children.

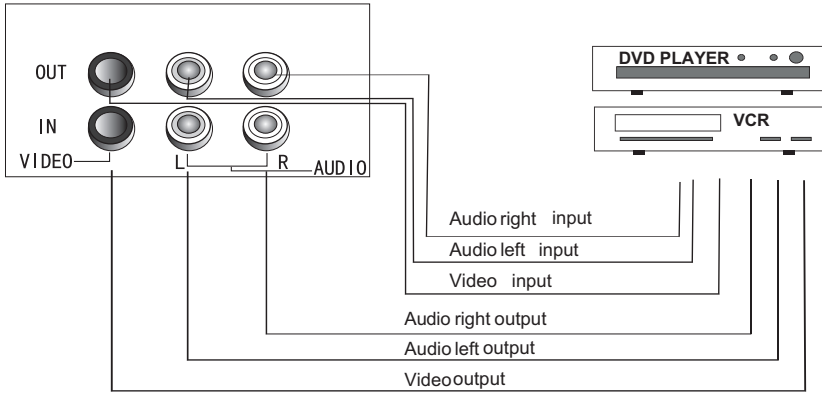
14+: In this type of rated programs, some content may not be suitable for viewers under the age of 14.Parents are strongly cautioned not to have their children view 14+ rated programs by pre-teens and early teens.

18: Adults Only-this type of rated programs are only for adult viewers only.

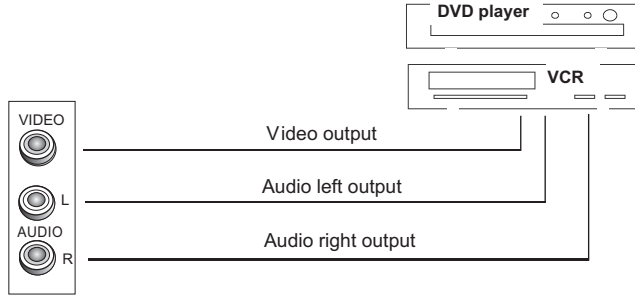
Connecting the TV set to the other video and audio equipment

Connection of AV input /output terminal

The figure below shows how to connect external equipment using AV signals.



There is also an AV input on the side of your television. Use the Left Audio input (white terminal on the TV), if you are connecting equipment with mono sound. The MONO sound will be delivered by both left and right speakers.



Troubleshooting guide

- To assist in location possible faults use help guide below.

BREAKDOWN PHENOMENON		CHECKING
PICTURE	SOUND	
Picture with snow	Noise	The aerial direction and connection
Double or Triple Image	Normal	This is called "ghosting" and can be minimized with an outside aerial, and good quality cable and terminations. Altering the aerial direction can also minimize this effect.
Disturb	Noise	Electrical interference which can be caused by cars, motorbikes etc, Fluorescent lamps and dirty insulators on overhead power cables.
Normal	No sound	Volume Sound mute
No Picture	No sound	Ensure that the power supply is connected to the TV set and turned on. Also ensure that the TV set is not in "Listen Mode" or that the brightness and contrast are not turned down.
No colour	Normal volume	Adjust colour control
Scramble	Normal or Weak Volume	Adjust channel again
Colour Spot	Normal volume	Colour Purity is a fault that can be caused by moving the TV set, placing magnets near the TV screen or turning on/off house hold appliances such as vacuum cleaners near the TV set. Turn the TV off with the main power switch for 15 minutes. When the power is turned on again the TV set will automatically degauss the picture. In severe cases leave the TV set turned off over night.

Note:

1.If the fault can not be corrected using the above guide consult with your local authorized service center.

2.The TV set must only be repaired by a qualified registered service person. Never attempt to remove the back cover as TV set has dangerous voltages inside that may cause a fatality or fire.

3. The cabinet may produce the occasional "snapping sound" This is normal and caused by the materials in the cabinet expanding with room temperature changes.

Specifications

- The specifications offered you here are for reference only. With product improvement there may be some differences between the description and the final product.

Specifications

Model	C20501
Colour system	NTSC
Sound system	M
Picture tube	20″ colour picture tube
Sound output power	2X2W（10% THD）
Power requirements	AC 120V~ 60Hz
Power consumption	⩽ 70W
Dimension （WDH）	603（Width）x475（Depth）x430（Height）（mm）
Accessories	Remote control X1 Owner's manual X1 Battery(AA) X2

NOTE

Design and specifications are subject to change without notice.
Dimensions quoted in this manual are approximate.

CITIZEN WARRANTY

Consumer Electronics Products

Thank you for choosing Citizen!

Citizen Electronics gives the following express warranty to the original consumer purchaser or gift recipient for this Citizen brand product, when shipped in its original container and sold or distributed in Canada by Citizen Electronics or by an Authorized Citizen Dealer:

Citizen Electronics warrants that this product is free, under normal use and maintenance, from any defects in material and workmanship. If any such defects should be found in this product within the applicable warranty period, Citizen Electronics shall, at its option, repair or replace the product as specified herein. Replacement parts furnished in connection with this warranty shall be warranted for a period equal to the unexpired portion of the original equipment warranty.

This warranty shall not apply to:

a. Any defects caused or repairs required as a result of abusive operation, negligence, accident, improper installation or inappropriate use as outlined in the owner's manual.
b. Any Citizen product tampered with, modified, adjusted or repaired by any party other than Citizen Electronics or Citizen's Authorized Service Centres.
c. Damage caused or repairs required as a result of the use with items not specified or approved by Citizen Electronics, including but not limited to head cleaning tapes and chemical cleaning agents.
d. Any replacement of accessories, glassware, consumable or peripheral items required through normal use of the product including but not limited to earphones, remote controls, AC adapters, batteries, temperature probe, stylus, trays, filters, cables and paper.
e. Any cosmetic damage to the surface or exterior that has been defaced or caused by normal wear and tear.
f. Any damage caused by external or environmental conditions, including but not limited to transmission line/power line voltage or liquid spillage.
g. Any product received without appropriate model, serial number and CSA/cUL markings.
h. Any products used for rental or commercial purposes.
i. Any installation, setup and/or programming charges.

Should this Citizen product fail to operate during the warranty period, warranty service may be obtained upon delivery of the Citizen product together with proof of purchase and a copy of this LIMITED WARRANTY statement to an Authorized Citizen Service Centre. In-home warranty service may be provided at Citizen Electronics' discretion on any Citizen television with the screen size of 27□ or larger. This warranty constitutes the entire express warranty granted by Citizen Electronics and no other dealer, service centre or their agent or employee is authorized to extend, enlarge or transfer this warranty on behalf of Citizen Electronics. To the extent the law permits, Citizen Electronics disclaims any and all liability for direct or indirect damages or losses or for any incidental, special or consequential damages or loss of profits resulting from a defect in material or workmanship relating to the product, including damages for the loss of time or use of this Citizen product or the loss of information. The purchaser will be responsible for any removal, reinstallation, transportation and insurance costs incurred. Correction of defects, in the manner and period of time described herein, constitute complete fulfillment of all obligations and responsibilities of Citizen Electronics to the purchaser with respect to the product and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise.

WARRANTY PERIODS: Parts & Labour (exceptions noted)

- Audio Products: 1 Year (Remote Control, if applicable 90 Days)
- DVD Products: 1 Year (Remote Control 90 Days)
- LCD & Plasma Display TV: 1 Year (Remote Control 90 Days)
- Microwave Ovens: 1 Year
- Television Products: 1 Year (Remote Control 90 Days)
- VCR Products: 1 Year (Remote Control 90 Days, Video Heads 6 Months)

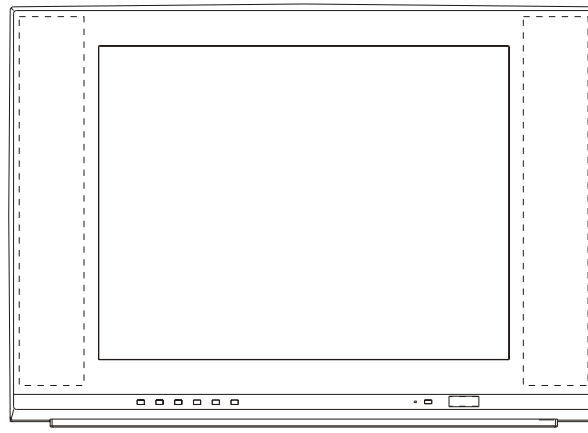
To obtain the name and address of the nearest Authorized Citizen Service Centre or Dealer, please contact: Citizen Electronics, 455 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario M2H 4H2 or visit our web site: www.citizen-electronics.com

For more information on this Warranty or Service Locations, please call (416) 499-5611 or toll free 1-800-663-5954, Monday to Friday 9:00am 5:00pm Eastern Standard Time.

GUIDE D'UTILISATION

CITIZEN®

☐ **C20501**
☐ Téléviseur 20”stéréo à écran plat



Veuillez lire attentivement le présent guide avant d'utiliser l'appareil et conservez-le afin de pouvoir vous y référer au besoin.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

AVIS DE LA FCC - Le présent appareil peut générer et/ou utiliser de l'énergie sous forme d'ondes radio. Tout changement ou toute modification effectué sur cet appareil peut causer de l'interférence nuisible à moins que lesdites modifications soient autorisées de façon explicite dans le présent guide d'utilisation. Tout changement ou modification non autorisé à cet appareil peut entraîner l'interdiction à l'utilisateur de se servir de cet appareil.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE LASER:
Le lecteur de DVD de cet appareil est doté d'un faisceau laser qu'il emploie pour la lecture des disques. Seul un technicien qualifié doit ouvrir le boîtier de cet appareil ou tentez de le réparer, en raison des risques possibles de blessures aux yeux par le laser. S'il doit être réparé, confiez cet appareil à un centre de service autorisé, seul du personnel qualifié est autorisé à réparer cet appareil.

ATTENTION : L'UTILISATION DES COMMANDES, DES RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES QUI NE SONT PAS SPÉCIFIÉES NI DÉCRITES DANS CE DOCUMENT PEUVENT ENTRAINER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AU RAYONNEMENT LASER.

ATTENTION : UN RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EST ÉMIS LORSQUE LA PORTE DU LECTEUR EST OUVERR OU QUE LE VERROUILLAGE DE CELLE-CI EST ENDOMMAGÉ.

D'OÙ ÉMANE LE FAISCEAU LASER : DE L'INTÉRIEUR DU LECTEUR, PRÈS DU PLATEAU À DISQUE.

TABLE DES MATIÈRES

Avant d'utiliser l'appareil pour la toute première fois
Avertissements et précautions.....1
Installation.....4
    Raccordement à une antenne.....4
    Préparation de la télécommande.....4
Fonctions des commandes et raccordement à des composantes externes.....5
    Description de l'avant de l'appareil.....5
    Description de l'endos de l'appareil.....5
Description de la télécommande.....6
Menu des fonctions.....7
    Menu des fonctions.....7
Raccordement à d'autres appareils audio ou vidéo.....16
Guide de dépannage.....17
Fiche technique.....18
Garantie.....19

Importantes directives de sécurité

AVERTISSEMENT:
AFIN RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE NI A L'HUMIDITÉ.

ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE
NE PAS OUVRIR

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION OU LA POSSIBILITÉ DE CAUSE DE L'INTERFÉRENCE, N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRES AUTORISÉS AVEC CET APPAREIL.

TENSION DANGEREUSE
Ce symbole a pour but de prévenir l'utilisateur de la présence de composantes constituant un risque de choc électrique à l'intérieur de l'appareil.

ATTENTION
Ce symbole a pour but d'aviser l'utilisateur de l'existence d'importantes directives de fonctionnement et d'entretien dans la documentation accompagnant l'appareil.

Ces avertissements importants sont apposés à l'endos de l'appareil.

IMPORTANTES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

1. LISEZ LES INSTRUCTIONS
Lisez attentivement toutes les instructions sur le fonctionnement et la sécurité avant de mettre l'appareil en marche.

2. CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS
Gardez les instructions, pour vous y référer plus tard, au besoin.

3. TENEZ COMPTE DE CES MISES EN GARDE
Toutes les mises en garde imprimées sur l'appareil ou contenues dans le guide d'utilisation doivent être observées.

4. RESPECTEZ LES DIRECTIVES
Toutes les instructions sur le fonctionnement et l'utilisation doivent être suivies.

5. NETTOYAGE
Débranchez l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ni en aérosol, mais essuyez l'appareil avec un linge humide.

6. ACCESSOIRES
Le fabricant de cet appareil ne conseille aucun accessoire car leur emploi peut être dangereux.

7. EAU ET HUMIDITÉ
N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou près de l'eau, comme par exemple à proximité d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou de salle de bain, dans un sous-sol humide ou autour d'une piscine.

8. EMPLACEMENT DE L'APPAREIL

Ne placez pas cet appareil vidéo sur un chariot, support, trépied ou une table instable, car il pourrait en tomber, se briser et blesser sérieusement quelqu'un se trouvant à proximité.
8A. Si vous voulez déplacer l'appareil avec le chariot sur lequel il est placé, procédez avec prudence, car des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces inégales peuvent Causer le renversement de l'appareil avec le chariot.**9.**

9. AÉRATION
Les fentes et les orifices se trouvant à l'endos et sous le boîtier de l'appareil sont destinés à assurer sa ventilation de manière à ce qu'il fonctionne sans anomalie et qu'il ne soit pas exposé à une surchauffe. N'obstruez pas ces orifices d'aération en plaçant l'appareil sur une surface molle, comme un lit, un divan ou un tapis. Ne le placez pas non plus près ou au-dessus d'un radiateur ou d'une bouche de chauffage ni sur une étagère ou dans un meuble fermé, dont les parois pourraient bloquer la circulation d'air autour de l'appareil. Suivez les instructions du fabricant.

10. SOURCES D'ALIMENTATION
Cet appareil ne peut être raccordé qu'à la source d'alimentation indiquée sur sa plaque signalétique. Si vous ne connaissez pas la tension de votre source de courant, questionnez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité. Pour les appareils destinés à être alimentés par des piles ou autres sources d'alimentation, consultez le guide d'utilisateur.

Importantes directives de sécurité (suite)

11. MISE À LA TERRE OU POLARISATION
Cet appareil est doté d'une fiche polarisée de courant alternatif (une lame est plus large que l'autre) qui ne peut se brancher sur la prise que d'une seule façon. Ceci est un dispositif de sûreté, n'essayez pas de neutraliser l'objectif sécuritaire de la fiche polarisée S'il vous est impossible de la brancher sur la prise, essayez de l'inverser. Si c'est toujours impossible, demandez à un électricien de remplacer la prise désuète. Tout appareil doté d'une fiche à trois lames de mise à la terre, c'est-à-dire qu'une des lames est en fait une tige, ne peut être branché que sur une prise électrique à mise à la terre. Ceci est aussi un dispositif de sûreté. Si vous n'arrivez pas à brancher correctement ce genre de fiche dans une prise de courant, demandez à un électricien de remplacer la prise désuète. N'essayez jamais de neutraliser l'objectif sécuritaire d'une fiche polarisée.

12. PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION
Le cordon d'alimentation doit être acheminé de façon à ne pas être écrasé ni coincé. Il faut aussi faire attention aux fiches, prises et points de sortie de l'appareil.

13. ORAGE ÉLECTRIQUE
Pour éviter les dommages causés par la foudre ou les soudaines hausses de tension, débranchez l'appareil de la prise électrique et déconnectez l'antenne ou le système de câblodistribution si l'appareil doit rester sans surveillance et inutilisé pendant une longue période.

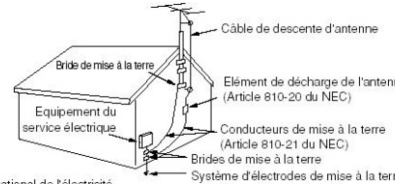
14. LIGNES DE HAUTE TENSION
L'antenne extérieure ne doit pas être placée à proximité de lignes d'alimentation aériennes ni de circuits électriques, ni de telle façon qu'elle puisse toucher ces lignes ou fils en tombant. Faites preuve d'extrême prudence pendant l'installation d'une antenne extérieure et veiller à ne pas toucher ces lignes ou circuits car leur contact peut être fatal.

15. SURCHARGE
Ne surchargez pas les prises électriques murales ni les cordons de rallonge, car cela risque de causer un incendie ou des chocs électriques.

16. PÉNÉTRATION DE LIQUIDE OU CORPS ÉTRANGER
Ne tentez jamais d'insérer un objet, quel qu'il soit, à l'intérieur du boîtier de l'appareil, ni de laisser un liquide pénétrer dans les orifices de l'appareil, car cela peut toucher des points de tension dangereux, causer un court-circuit, un incendie ou des chocs électriques. Ne versez, ni ne vaporisez jamais de liquide sur l'appareil.

17. MISE À LA TERRE DE L'ANTENNE EXTÉRIEURE
Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est relié à l'appareil, vous devez vous assurer que l'antenne ou le système de transmission par câble est convenablement mis à la terre de manière à être protégé, dans toute la mesure du possible, contre les surtensions et les charges d'électricité statique. La section 810 du code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) vous renseigne sur les moyens appropriés de mettre le mât et la structure de support à la terre, de la mise à la terre du fil de descente vers un élément de décharge de l'antenne, et du raccordement des électrodes de mise à la terre.

EXEMPLE DE LA MISE A LA TERRE DE L'ANTENNE SELON
LES INSTRUCTIONS DU CODE DE L'ELECTRICITE


Câble de descente d'antenne
Bride de mise à la terre
Elément de décharge de l'antenne
(Article 810-20 du NEC)
Equipement du
service électrique
Conducteurs de mise à la terre
(Article 810-21 du NEC)
Brides de mise à la terre
Système d'électrodes de mise à la terre du courant
(Art. 250, section H, du NEC)

NEC - Code national de l'électricité
S2898A

18. SERVICE OU RÉPARATION
Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même, car l'ouverture du boîtier de l'appareil ou le démantèlement de certaines pièces pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou causer des courts-circuits qui feraient en sorte que l'appareil ne serait plus en état de fonctionner normalement. Confiez toute réparation à du personnel qualifié, soit les techniciens d'un centre de service autorisé.

Importantes directives de sécurité (suite)

19. DOMMAGES EXIGEANT DES RÉPARATIONS
L'appareil doit être débranché de la prise électrique et confié à un réparateur qualifié si:
a . La fiche ou le cordon d'alimentation a été endommagé;
b . Un objet est tombé sur l'appareil ou un liquide a pénétré à l'intérieur;
c . L'appareil a été exposé à l'eau ou à la pluie;
d . L'appareil ne fonctionne pas correctement même si vous suivez les directives de fonctionnement. Effectuez seulement les réglages expliqués dans le présent guide d'utilisateur, car des réglages inadéquats peuvent endommager sérieusement l'appareil, qui exigera alors des réparations coûteuses par un technicien qualifié pour être remis en état de fonctionner;
e . L'appareil est tombé ou son boîtier a été endommagé;
f . Le fonctionnement de l'appareil a changé de façon marquante.

20. PIÈCES DE RECHANGE
Quand il est nécessaire de remplacer certaines pièces de l'appareil, assurez-vous que le réparateur utilise des pièces recommandées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Le remplacement par des pièces non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou être la source d'autres dangers.

21. VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ
Après service ou réparation, demandez au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité pour s'assurer que l'appareil soit en bon état de fonctionnement.

22. CHALEUR
N'exposez pas cet appareil à des sources de chaleur, comme des radiateurs, bouches de chauffage, cuisinières ou autres appareils dégageant ou produisant de la chaleur, y compris un amplificateur.

23. RACCORDEMENT
Lorsque vous désirez raccorder cet appareil à un autre appareil, éteignez d'abord les deux appareils et débranchez-les du réseau électrique car autrement, vous risquez de subir un choc électrique ou des blessures. Lisez attentivement les guides d'utilisateurs accompagnant tous les appareils et suivez les directives lorsque vous effectuez les raccordements.

24. RÉGLAGE DE LA COMMANDE DE VOLUME
Réduisez la commande de volume au plus bas niveau avant d'allumer l'appareil. Sans cela, un démarrage alors que le volume est réglé à un niveau élevé pourrait endommager votre ouïe et les haut-parleurs.

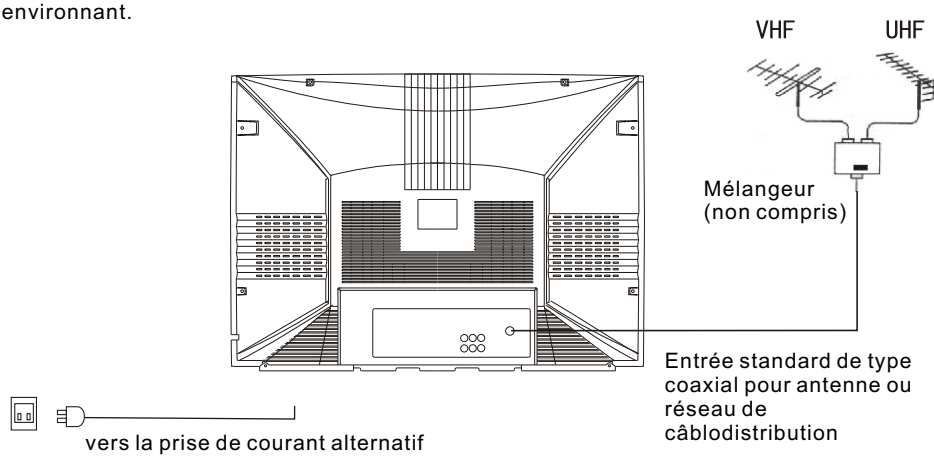
25. DISTORSION SONORE
Ne laissez pas les haut-parleurs fournir une reproduction sonore comportant de la distorsion pendant une trop longue période car cela risque de faire surchauffer les enceintes acoustiques et causer un incendie.

26. AVIS À L'INTENTION DE LA PERSONNE QUI EFFECTUERA LE RACCORDEMENT AU RÉSEAU DE CÂBLODISTRIBUTION
Cet avis est destiné à lui rappeler l'article 820-40 du Code national de l'électricité (NEC) qui fournit les directives à suivre et les consignes à respecter pour effectuer une mise à la terre adéquate de l'appareil et qui stipule que « le dispositif de mise à la terre du câble doit être raccordé à un système de mise à la terre de l'édifice, aussi près que possible de son point d'entrée ».

Installation

Raccordement à une antenne

De façon générale, pour obtenir une image de meilleure qualité, nous vous recommandons de raccorder l'appareil à un réseau de câblodistribution ou à une antenne extérieure. Le type d'antenne et le positionnement idéal de celle-ci varient selon la région et le relief du terrain environnant.



Remarques :

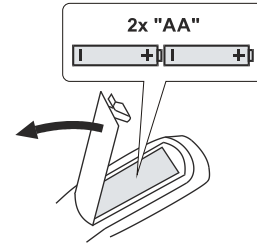
- Il est recommandé d'utiliser un câble coaxial et une antenne de 75 ohms pour éviter tout risque d'interférence.
- Pour éviter le risque d'interférence provenant de signaux électriques, n'attachez pas le câble de l'antenne avec le cordon d'alimentation électrique.

Préparation de la télécommande

Mise en place des piles

Retirez le couvercle du compartiment à piles

Placez deux (2) piles de format AA dans le compartiment en veillant à les positionner de manière à respecter les polarités (+/-) indiquées à l'intérieur du compartiment.



Conseils concernant la télécommande

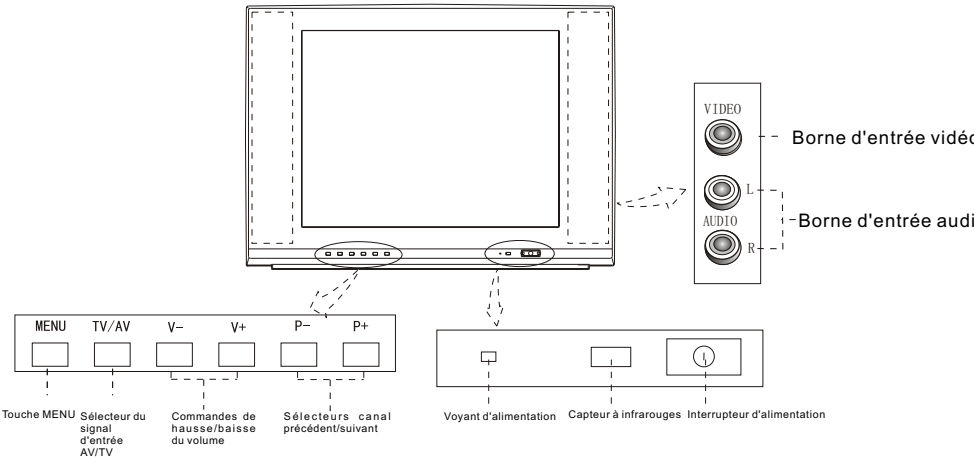
Lorsque vous ne prévoyez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps ou lorsque les piles sont épuisées, retirez-le du compartiment afin d'éviter qu'elles ne coulent et endommage la télécommande.

Ne jetez jamais des piles au feu. Disposez des piles de la façon appropriée.

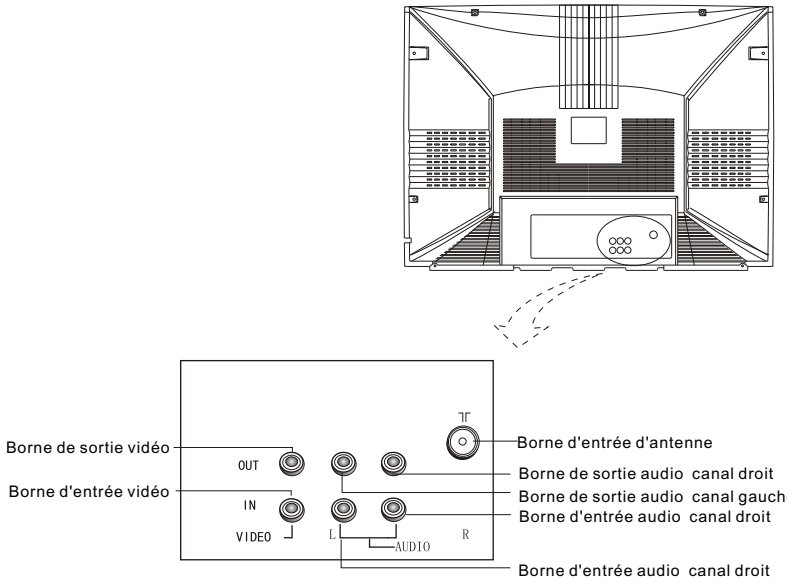
Ne laissez pas tomber la télécommande au sol, ne la trempez dans l'eau et ne tentez pas de la démonter.

Fonctions des commandes et raccordement à des composantes externes

Description de l'avant et du côté de l'appareil

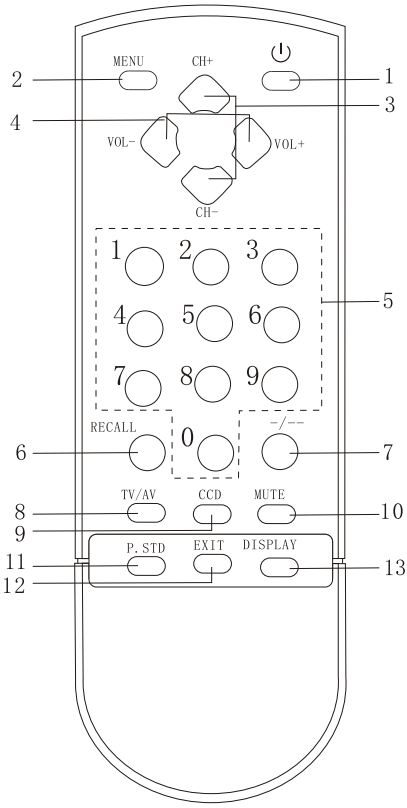


Description de l'endos de l'appareil



Description de la télécommande et de l'appareil

Description de la télécommande



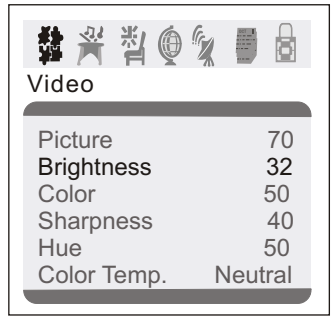
1. Interrupteur d'alimentation (POWER ON/OFF)
2. Touche MENU : Appuyez sur cette touche pour accéder et sortir du menu à l'écran.
3. Touches de sélection des canaux (CH+/CH -) : Appuyez sur ces touches pour sélectionner le canal suivant ou précédent.
4. Touches de hausse/baisse du volume (VOL+ /VOL -) : Vous pouvez hausser (+) le volume ou le baisser (-) en vous servant de ces touches.
5. Touches numérotées d'accès direct aux canaux : Appuyez sur ces touches pour composer le numéro du canal désiré et le syntoniser directement (en mode télévision, les canaux vont de 2 à 69, en mode câblodistribution, le canaux vont de 1 à 125)
6. Touche de retour au canal précédent (RECALL) : Appuyez sur cette touche pour que l'appareil revienne au canal syntonisé précédemment.
7. Entrée numérique (-/--)
   1) Sélection d'un canal à seul chiffre : il suffit d'appuyer sur la touche 0 et la touche numérotée de l'autre chiffre.
   2) Sélection d'un canal à deux chiffres : il suffit d'appuyer deux fois sur la touche d'entrée numérique (--) puis les deux touches numérotées correspondant au numéro du canal.
   3) Sélection d'un canal à trois chiffres : il suffit d'appuyer deux fois sur la touche d'entrée numérique (--) puis les trois touches numérotées correspondant au numéro du canal.
8. Sélecteur de la source du signal vidéo (TV/AV) : Appuyez sur ce sélecteur pour choisir successivement, les sources suivantes, télévision, vidéo 1, vidéo, borne DVD.
9. Interrupteur d'affichage des sous-titres (CCD) : Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'affichage des sous-titres à l'écran.
10. Touche de mise en sourdine (MUTE) : Appuyez sur cette touche pour couper momentanément la reproduction sonore, une seconde pression de cette touche rétablit la reproduction sonore.
11. Sélecteur des préférences quant à l'image (P.STD) : Appuyez sur cette touche pour sélectionner vos préférences quant à l'image.
12. Sortie du menu à l'écran (EXIT) : Cette touche vous permet de sortir de menu à l'écran.
13. Interrupteur d'affichage à l'écran (DISPLAY) : Pour faire apparaître à l'écran le numéro du canal syntonisé.

Menu des fonctions

Remarque à l'intention de l'utilisateur : ce récepteur de télévision est muni d'un décodeur de sous-titres ainsi que d'un dispositif de contrôle parental permettant de bloquer le visionnement de matériel inconvenant tel que requis par la FCC.

Menu des fonctions

Réglage vidéo :
Appuyez une fois sur la touche MENU afin de faire apparaître à l'écran du téléviseur le menu de réglage vidéo. Voici ce que vous verrez à l'écran :



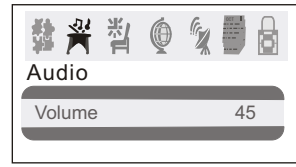
Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres de l'image à votre convenance :
1. Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajuster le paramètre sélectionné au niveau qui vous convient.

Réglage des paramètres de l'image :

Image (Picture) : haussez le niveau du réglage pour rehausser les portions claires de l'image et baissez le niveau de réglage pour rehausser les portions foncées de l'image.
Luminosité (Brightness) : haussez le niveau de réglage pour ajouter de la luminosité dans l'image et baissez le niveau de réglage pour réduire la luminosité dans l'image.
Couleur (Color) : haussez le niveau de réglage pour rehausser l'intensité des couleurs dans l'image et baissez le niveau de réglage pour réduire l'intensité des couleurs dans l'image.
Netteté (Sharpness) : haussez le niveau de réglage pour accroître la définition de l'image et baissez le niveau de réglage pour adoucir les détails de l'image.
Intensité chromatique (Hue) : haussez le niveau de réglage pour rehausser les tons de rouge dans la peau des personnes à l'écran et baissez le niveau de réglage pour rehausser les tons de vert dans la peau des personnes à l'écran.
Température des couleurs (Color Temp) : en appuyant sur les commandes de réglage de volume (VOL +/-), sélectionnez les couleurs : neutres (Neutral), chaudes (Warm) ou froides (Cool).

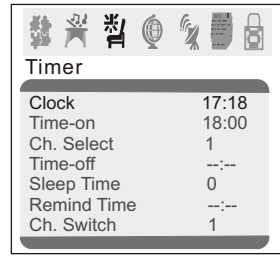
Menu des fonctions (suite)

Réglage audio :
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage audio. Voici ce que vous verrez à l'écran :



Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres de la reproduction sonore à votre convenance :
Appuyez sur la touche VOL(+) pour hausser le niveau de volume à l'écran et appuyez sur la touche VOL(-) pour baisser le niveau de volume à l'écran.

Réglage de l'horloge et de la minuterie:
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage de l'horloge et de la minuterie. Voici ce que vous verrez à l'écran :



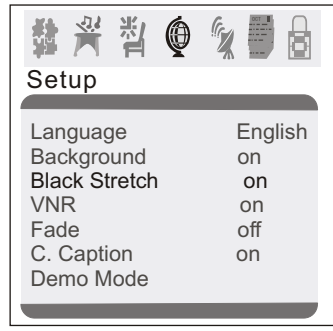
Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres de l'horloge et de la minuterie à votre convenance :

1. Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajuster le paramètre sélectionné.

Horloge (Clock) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite.
Heure de mise en marche (Time-On) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite. Cette fonction sert de réveil ou d'alarme. Votre téléviseur s'allumera automatiquement à l'heure programmée ici.
Sélection de canal (Ch. Select) : cette fonction vous permet de syntoniser le canal de votre choix, à l'heure qu'il vous convient. Utilisez les touches VOL(+) et VOL(-) pour sélectionner le numéro du canal désiré.
Heure de mise hors circuit (Time-Off) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite. Votre téléviseur s'éteindra automatiquement à l'heure programmée ici.
Minuterie sommeil (Sleep Time) : cette fonction vous permet de programmer à l'avance la mise hors circuit automatique du téléviseur (programmable par tranches de 10 minutes en débutant par 180 minutes, 170, 160, et ainsi de suite jusqu'à 10 et 0 minute).
Temps de rappel (Remind Time) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite de l'heure à laquelle le rappel apparaîtra à l'écran. L'heure se mettra alors à clignoter à l'écran. Cette fonction est utile pour vous rappeler une action importante à exécuter (prendre une pilule, vérifier la cuisson d'un plat, l'heure de faire les devoirs, etc.)
Changement de canal (Ch. Switch) : cette fonction vous permet de programmer le numéro de votre canal préféré. Une fois que vous avez programmé celui-ci, et que l'horloge atteint l'heure programmée, l'appareil fera le changement de canal. Cette fonction est utilisée de concert avec la fonction d'échange. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour sélectionner le numéro du canal désiré.

Menu des fonctions (suite)

Réglage de fonctions diverses:
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage de fonctions diverses. Voici ce que vous verrez à l'écran :



Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres des fonctions diverses à votre convenance :

1.Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour régler le paramètre sélectionné.

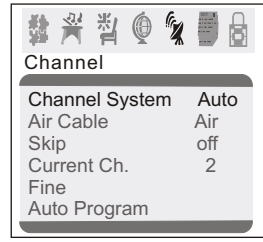
Langue d'affichage (Language) : utilisez les touches VOL (+/-) pour sélectionner la langue d'affichage des fonctions à l'écran parmi : l'anglais (English), le français (French) ou l'espagnol (Spanish).
Fond d'écran (Background) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'affichage des mots « NO SIGNAL » à l'écran du téléviseur lorsque ce dernier ne reçoit aucun signal vidéo.
Bande noire (Black Stretch) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction d'affichage d'une bande noire à l'écran. Lorsque la fonction d'affichage de la bande noire à l'écran est activée, le contraste dans l'image est automatiquement rehaussé.
Réduction de bruits parasites (VNR) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la réduction de bruits parasites. Le dispositif incorporé de réduction de bruits parasites vous permet de réduire l'interférence vidéo et ainsi améliorer la qualité de l'image.
Fondu (Fade) : la fonction de fondu fait en sorte que l'écran apparaît progressivement à l'écran du téléviseur lorsqu'on allume ce dernier. Cela permet au tube écran de chauffer un peu avant l'allumage et prolonge du même coup sa durée de fonctionnement.
Limiteur automatique de variation de volume (AVL) : le limiteur automatique de variation de volume réduit l'intensité des variations soudaines du volume, lors des publicités télévisées par exemple. Appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) le limitateur.
Sous-titres (C.Caption) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'affichage des sous-titres à l'écran. Les sous-titres aident les personnes malentendantes à suivre les dialogues et permet aux enfants d'apprendre à lire. Le décodeur intégré à l'appareil affiche la portion audio de l'émission télévisée ou d'un film sous forme de légendes au bas de l'écran ou de texte occupant une bonne partie de l'écran.

OFF : l'affichage des sous-titres à l'écran est désactivé.
CC1 : les lettres CC1 qui apparaissent à l'écran du téléviseur signifient que l'affichage des sous-titres est activé.
CC2 à CC4 : les lettres CC1 qui apparaissent à l'écran du téléviseur signifie que l'affichage des sous-titres est activé, et que si l'émission diffusée comportent des sous-titres en plusieurs langues différentes, vous pourrez sélectionner celle qui vous convient ici.
T1 : active l'affichage à l'écran d'un texte, souvent un horaire télé ou d'autres renseignements de ce genre diffusés par les chaînes ou les stations. Le texte occupe une partie de l'écran.
T2 à T4 : sélection d'autres modes d'affichage de textes à l'écran, toujours provenant des diffuseurs. Ces textes occupent une partie de l'écran.

Remarque : la sélection CC1 correspond aux sous-titres dans la langue principale, l'anglais la plupart du temps. CC2 pourrait correspondre à l'affichage des sous-titres en français ou en espagnol (selon la région où vous habitez), dans la mesure où l'émission télévisée est diffusée avec des sous-titres en plusieurs langues.
Mode démo (Demo Mode) : ce mode active l'affichage des principales fonctions du téléviseur.

Menu des fonctions (suite)

Réglage du syntonisateur:
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage du syntonisateur. Voici ce que vous verrez à l'écran :



Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres du syntonisateur à votre convenance :

1. Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajuster le paramètre sélectionné.

Système télévision : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour sélectionner le système de télévision approprié. En général, vous pouvez sélectionner AUTO (les options, qui apparaîtront tour à tour au menu, sont AUTO, NTSC et NTSC443).

Antenne : appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour sélectionner le mode de réception des canaux de télévision, via l'antenne (TV) ou un réseau de câblodistribution (CABLE).

Saut (SKIP) : appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajouter ou effacer des canaux de la mémoire du syntonisateur.

Canal actuel (Current Ch.) : appuyez sur la touche VOL(+) pour que l'appareil syntonise le canal suivant et sur la touche VOL(-) pour que l'appareil syntonise le canal précédent. Le numéro du canal en question apparaît au menu.

Voici les canaux que l'appareil est en mesure de syntoniser :

Type d'antenne ou de réception	Gamme de canaux
VHF	2 à 13
UHF	14 à 69
Câble	1 à 125

Syntonisation précise (Fine) : si la qualité de l'image reçue laisse à désirer, essayez d'utiliser la fonction de syntonisation précise. N'utilisez pas cette fonction si la réception n'est pas mauvaise. Appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de syntonisation précise.

Programmation automatique (Auto Program) : appuyez sur la touche VOL(+) pour démarrer la programmation automatique des canaux dans la mémoire du syntonisateur. L'appareil recherchera systématiquement tous les canaux disponibles dans votre région et les programmera automatiquement dans la mémoire du syntonisateur.

Remarque : la fonction de programmation automatique des canaux ne peut servir qu'à détecter les canaux captés via l'antenne. Si le téléviseur est raccordé au câble, veuillez sélectionner le paramètre « Cable » sous l'option « Antenne».

Menu des fonctions (suite)

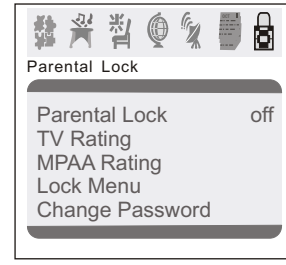
Calendrier :
Votre téléviseur a été doté d'un calendrier interne. Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage du calendrier. Voici ce que vous verrez à l'écran :

Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres du calendrier à votre convenance :

1. Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour sélectionner l'année, le mois et la date.
2. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour modifier le réglage du calendrier en tant que tel (1900.0 2099.12).
3. Appuyez sur la touche de sortie du menu (EXIT) pour sortir du menu du calendrier.

Menu des fonctions (suite)

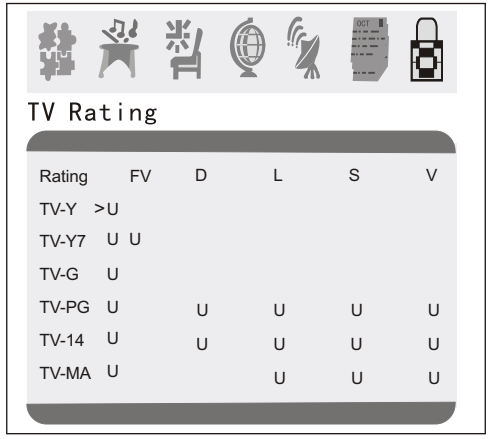
Réglage de la puce antiviolence :
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage du mot de passe. Entrez le mode de passe (0000). Vous accéderez alors au menu de réglage du contrôle parental. Voici ce que vous verrez à l'écran :



La fonction de contrôle parental vous permet de bloquer le visionnement de certains canaux de télévisions tel que prescrit par la FCC.

Pour régler la fonction de contrôle parental :
Sélectionnez le paramètre correspondant à la cote télévision (TV Rating) et vous verrez apparaître à l'écran le menu de cotes télévision.

1.Appuyez sur les touches CH(+/-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour accéder au menu de cotes télévision ou de classements de films.
3.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de contrôle parental. Lorsque le menu des cotes télévision est sélectionné, voici ce que vous voyez à l'écran.



Remarque : Vous pouvez appuyer sur les touches CH(+/-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu puis, utilisez les touches VOL(+/-) pour sélectionner « B » (visionnement bloqué) ou « U » (visionnement autorisé).

Menu des fonctions (suite)

Lorsque le menu des classements de films est sélectionné, voici ce que vous voyez à l'écran.

MPAA Rating	
G	U
P G	U
P G - 1 3	U
R	U
NC-17	U
X	U

Remarque : Vous pouvez appuyer sur les touches CH(+/-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu puis, utilisez les touches VOL(+/-) pour sélectionner « B » (visionnement bloqué) ou « U » (visionnement autorisé).

- Lorsque la fonction de contrôle parental (Parental Lock) est désactivée (Off), la puce antiviolence ne fonctionne pas et ne capte donc pas les signaux relatifs à la cote de l'émission ou au classement du film.
- Lorsque la fonction de contrôle parental (Parental Lock) est activée (Off), la puce antiviolence fonctionne et capte les signaux relatifs à la cote de l'émission ou au classement du film.

Mot de passe
Le mot de passe programmé par défaut lors de la fabrication de cet appareil est 0000. Si vous désirez changer le mot de passe par défaut (ceci est recommandé) pour programmer le vôtre, choisissez n'importe quelle combinaison de quatre chiffres que vous serez aisément en mesure de vous rappeler. Une fois que la fonction de contrôle parental aura été activée, si vous souhaitez visionner une émission cotée ou un film classé dans une catégorie bloquée de visionnement, vous devrez obligatoirement composer le mot de passe.

Menu de blocage (Lock Menu)
Signal A/V (AV Lock) : lorsque cette fonction est activée (ON), il est impossible d'utiliser le signal AV.
Émission bloquée (Program Lock) : lorsque cette fonction est activée (ON), il est impossible de visionner l'émission sur ce canal.

Menu des fonctions (suite)

Technologie Puce antiviolence

Le dispositif que l'on nomme « Puce antiviolence » vous permet d'utiliser les cotes attribuées aux émissions télévisées et les classements attribués aux films pour bloquer le visionnement de matériel inconvenant selon vous.

Pour vous permettre de mieux comprendre les cotes attribuées aux émissions télévisées, voici les cotes attribuées aux émissions de télévision aux É.-U.

NR : Émission à laquelle aucune cote n'a été attribuée, ou pour laquelle aucune cote ne s'applique.

TV-Y : Adaptée à tous les enfants ce type d'émissions est destiné aux enfants en très bas âge, incluant les enfants de 2 à 6 ans.

TV-Y7 : Adaptée aux enfants de 7 ans et plus ce type d'émissions peut comporter des scènes de violence comique associée à une légère violence physique et pourraient effrayer les enfants de moins de 7 ans.

TV-G : Grand public ce type d'émissions contient peu ou pas de violence, aucun langage abusif ni de situations ou dialogue à caractère sexuel.

TV-PG : Surveillance parentale suggérée ce type d'émissions peut contenir un peu de violence, certains dialogues ou situations à connotation sexuelle et un langage abusif à l'occasion.

TV-14 : Inadapté aux moins de 14 ans, surveillance parentale fortement recommandée ce type d'émissions peu comporter des situations à caractère sexuel, du langage abusif et de la violence plus intense.

TV-MA : Public adulte seulement ce type d'émissions peut contenir des scènes à caractère sexuelle, des dialogues sexuellement explicites et des vulgarités de langage.

FV : ce type d'émissions contient de la fantaisie et des dessins animés comportant de la violence.

S : ce type d'émissions est de nature sexuelle.

L : ce type d'émissions contient des propos offensants.

D : ce type d'émission comporte des dialogues à caractère sexuel.

Menu des fonctions (suite)

Pour vous permettre de mieux comprendre les classements attribués aux films, voici l'explication de ces classements, selon la MPAA des É.-U.

NR : Film auquel aucun classement n'a encore été attribué, en attente de l'obtention de l'autorisation gouvernementale de présentation en salles.

G : Tous les enfants et grand public ce type de films convient à un public de tous âges.

PG-13 : Inapproprié aux spectateurs de moins de 13 ans, surveillance parentale fortement suggérée ce type de films signifie que certaines scènes peuvent ne pas convenir aux moins de 13 ans.

R : Limité; pour les moins de 17 ans, accompagnement d'un parent ou d'un conseiller adulte requis

X : ce type de films ne s'adresse qu'aux adultes seulement.

Pour vous permettre de mieux comprendre le classement des émissions télévisées attribué par les autorités canadiennes, lisez ce qui suit :

Tableau des classements attribués au Canada anglais

E : Exempt émissions d'actualités, de sports, documentaires, émissions débat ou entrevue variétés, vidéoclips, divertissements, etc.

C : émissions s'adressant aux enfants de moins de 8 ans. Aucun propos offensant, ni vulgarité ou connotation sexuelle.

C8+ : émissions généralement considérées comme étant acceptable pour les jeunes de plus de 8 ans. Aucune vulgarité, nudité ni de contenu sexuel.

G : ce type d'émissions convient habituellement au grand public en général.

PG : surveillance parentale suggérée ce type d'émission peut contenir des scènes ne convenant pas aux enfants.

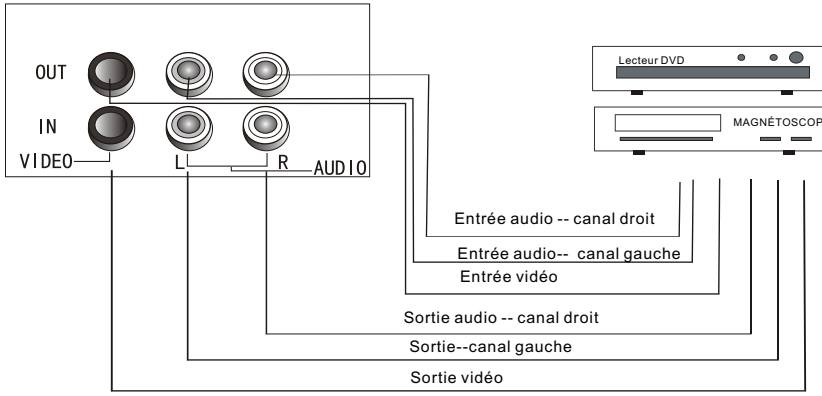
14+ : ce type d'émissions comporte des scènes inconvenantes pour les téléspectateurs de moins de 14 ans. On recommande aux parents d'interdire à leurs préadolescents et jeunes adolescents de regarder les émissions cotées 14+.

18 : émissions pour adultes seulement ce type d'émission ne s'adresse qu'à un public adulte seulement.

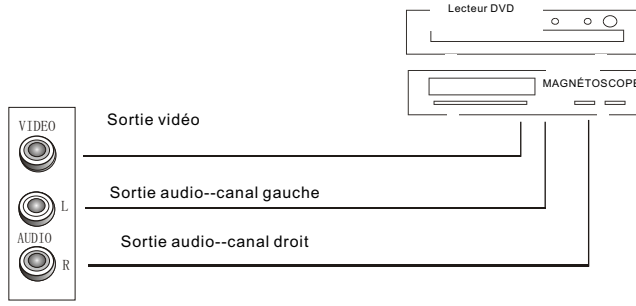
Raccordement à d'autres appareils audio ou vidéo

Raccordement de l'appareil à d'autres composantes vidéo et audio

Il est possible de raccorder sur cet appareil, un autre lecteur DVD, un magnétoscope ou une chaîne stéréophonique afin d'obtenir une image et une reproduction sonore de meilleure qualité.



Cet appareil est également muni de bornes de raccordement sur le devant. Utilisez l'entrée audio pour canal droit (la borne est de couleur blanche sur le téléviseur) si vous raccordez un appareil monophonique sur le téléviseur/lecteur DVD. Le signal sonore monophonique sera transmis aux deux haut-parleurs, gauche et droit.



Guide de dépannage

- Pour vous aider à découvrir la source d'un problème de fonctionnement de l'appareil, consultez la liste ci-dessous.

PHÉNOMÈNE OBSERVÉ		À VÉRIFIER
IMAGE	SON	
Parasites dans l'image	Bruits parasites	L'antenne n'est pas suffisamment allongée ou est mal orientée.
Image double ou triple	Normal	Communément appelés «fantômes», ils peuvent être réduits avec une antenne extérieure, un câble et des bornes de raccordement de bonne qualité. Changer l'orientation de l'antenne peut remédier au problème.
Interférence	Bruits parasites	Interférence électrique qui peut être causée par une voiture, une moto, des lampes fluorescentes ou des isolants inadéquats sur des câbles électriques à proximité.
Normale	Pas de son	La mise en sourdine est activée.
Pas d'image	Pas de son	L'appareil doit être branché sur une prise de courant et l'interrupteur d'alimentation pressé. Veillez aussi à ce que le téléviseur ne soit pas en mode «écoute» ni que les réglages de la luminosité et des contrastes ne soient pas à un trop bas niveau.
Pas de couleur	Volume normal	Ajustez les couleurs.
Brouillage	Normal ou faible	Syntonisez le canal à nouveau ou un autre canal.
Taches de couleurs	Volume normal	La pureté des couleurs peut être affectée par la présence d'objets aimantés près de l'écran du téléviseur ou le fonctionnement d'appareils ménagers tels les aspirateurs à proximité. Éteignez le téléviseur pendant 15 minutes puis, rallumez-le, l'appareil procédera automatiquement à la démagnétisation de l'écran. Dans les cas les plus graves, éteignez l'appareil pendant plusieurs heures d'affilée et le tout devrait rentrer dans l'ordre.

Remarques :

1. Si vous n'arrivez pas à remédier au problème même après avoir pris connaissance du tableau ci-dessous, communiquez avec le centre de service autorisé le plus près de chez vous.
2. Ce téléviseur avec lecteur DVD doit être réparé par du personnel qualifié seulement. Ne tentez jamais de retirer le panneau arrière car ce téléviseur est doté de plusieurs pièces sous tension qui peuvent présenter un risque de blessure grave ou d'électrocution.
3. Il se peut que le boîtier émette à l'occasion certains bruits de craquement. Cela est normal et causé par le matériau dont est fait le boîtier qui peut prendre de l'expansion si la température environnante varie soudainement.

Fiche technique

- Les informations techniques suivantes ne sont fournies qu'à titre indicatif. Nos appareils faisant l'objet de constantes améliorations, il se peut que les renseignements indiqués ci-dessus varient quelque peu avec l'appareil qui accompagne le présent guide.

Fiche technique

Modèle	C20501
Système télévision	NTSC
Système son	M
Tube écran	Tube écran 20'' couleur
Puissance de sortie (audio)	2 enceintes de 2 watts chacune (10% THD)
Source d'alimentation	120 volts CA, 60 hertz
Consommation	⩽ 80 watts
Dimensions	603 (largeur) x 475 (profondeur) x 430 (hauteur) mm
Accessoires	1 télécommande 1 guide d'utilisation 2 piles de format AA

REMARQUE :
La conception et les caractéristiques de cet appareil sont sujettes à modifications sans préavis.
Les dimensions indiquées dans le présent guide sont approximatives.

GARANTIE CITIZEN

Appareils électroniques grand public

Merci d'avoir choisi Citizen !

Citizen Electronics accorde la garantie expresse suivante à l'acheteur original de cet appareil, à la personne qui l'a reçu en cadeau à l'état neuf, vendu ou distribué au Canada par Citizen Electronics ou un détaillant Citizen autorisé dans son emballage original.

Citizen Electronics garantit que cet appareil est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Advenant le cas où cet appareil s'avèrerait défectueux au cours de la période pendant laquelle il est couvert par la présente garantie, Citizen Electronics s'engage à le réparer ou, le cas échéant et à son entière discrétion, le remplacer. Les pièces de rechange utilisées dans l'exécution de la présente sont aussi couvertes par la garantie pendant une période égale à la portion non échue de la garantie originale sur l'appareil.

La présente garantie ne couvre pas :

a. Les défectuosités ni les réparations résultant d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident ou d'une installation inadéquate ou un usage inapproprié selon les directives fournies dans le guide d'utilisation accompagnant l'appareil.

b. Les appareils de marque Citizen trafiqués, modifiés, réglés, ajustés ou réparés par une entité autre que Citizen Electronics ou un centre de réparation autorisé par Citizen.

c. Les dommages causés ni les réparations requises à l'appareil résultant de son usage avec des composantes ou accessoires non recommandés ni approuvés par Citizen Electronics, incluant, sans en exclure d'autres, les cassettes et/ou produits chimiques de nettoyage.

d. Le remplacement d'accessoires ou de pièces de verre, consomptibles ou périphériques requis dans le cadre de l'usage normal de l'appareil incluant, sans en exclure d'autres, les écouteurs, télécommandes, adaptateurs CA, piles, sondes de température, pointes de lecture, plateaux, filtres, câbles et papier.

e. Tout dommage apparent à la surface ou au boîtier extérieur de l'appareil et attribuable à la détérioration ou à l'usure résultant d'un usage normal.

f. Tout dommage causé par des conditions externes ou environnementales, incluant, sans en exclure d'autres, les lignes de transmission ou de transport d'énergie ou le renversement de liquide.

g. Tout appareil ne portant pas les identifications appropriées quant aux numéros de modèle et de série ni les étiquettes et attestations de l'ACNOR et de l'ULC.

h. Tout appareil utilisé à des fins commerciales ou de location.

i. Tous les frais d'installation, d'ajustement et/ou de programmation.

Si cet appareil de marque Citizen devient défectueux au cours de la période pendant laquelle il est couvert par la garantie, une réparation peut être obtenue, conformément aux termes de la présente garantie, en présentant cet appareil Citizen avec la preuve d'achat originale et une copie de la présente GARANTIE RESTREINTE à un centre de service autorisé par Citizen. Le service à domicile est effectué, à la discrétion de Citizen, sur les téléviseurs dotés d'un écran de 27" et plus. La susdite tient lieu de toute autre garantie implicite ou explicite accordée par Citizen Electronics et aucun autre détaillant, centre de service ni leur agent ou employé n'est autorisé à prolonger, étendre ou transférer la présente garantie au nom de Citizen Electronics. Dans la mesure où la loi le permet, Citizen Electronics décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes directs et indirects, tous dommages accessoires, particuliers ou consécutifs ou perte de profits résultant d'un défaut de matériau ou de fabrication de cet appareil, incluant les dommages attribuables à la perte de temps ou perte de jouissance de cet appareil Citizen ou de la perte d'information. Il incombe à l'acheteur de défrayer les coûts encourus pour l'enlèvement, la réinstallation, le transport et l'assurance de cet appareil. La correction de toute défectuosité, de la manière et dans les délais indiqués dans la présente, constituent l'exécution intégrale de tous les engagements et obligations contractés par Citizen Electronics envers l'acheteur à l'égard de cet appareil et seront considérés comme étant satisfaction pleine et entière vis-à-vis de toutes les réclamations contractuelles ou attribuables à la négligence, et la responsabilité absolue ou autre.

PÉRIODES DE GARANTIE : Pièces et main-d'oeuvre (exceptions entre parenthèses)

- ► Appareils audio, 1 an (télécommande, s'il y a lieu 90 jours)
- ► Lecteurs DVD, 1 an (télécommande 90 jours)
- ► Téléviseurs à écran ACL ou plasma, 1 an (télécommande 90 jours)
- ► Appareils de télévision, 1 an (télécommande 90 jours)
- ► Fours à micro-ondes, 1 an
- ► Téléviseurs, 1 an (télécommande 90 jours)
- ► Magnétoscopes, 1 an (télécommande 90 jours, têtes vidéo 6 mois)

Pour connaître le nom et l'adresse du marchand ou du centre de service autorisé par Citizen le plus près, veuillez communiquer avec Citizen Electronics, 455 Gordon Baker Road, Toronto, Ontario, M2H 4H2 ou visitez notre site Web à www.citizen-electronics.com.

Pour obtenir de plus amples informations concernant cette garantie ou les adresses des centres de services au pays, veuillez composer le (416) 499-5611 ou sans frais le 1 800 663-5954, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h HNE.